

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 48 (1986)

**Heft:** 4

**Artikel:** La mise en œuvre de l'ordinateur au bureau réduit le travail de 40%

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1084500>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

En agriculture également:

## ***La mise en œuvre de l'ordinateur au bureau réduit le travail de 40%***

Depuis 1981, on a introduit en RFA un modèle à l'essai: «Mise en œuvre de l'ordinateur en agriculture». Dans le cadre de ce projet, un échange d'expériences des utilisateurs de microordinateurs dans les domaines pratiques de l'agriculture d'une part, des conseillers et des représentants d'organisations agricoles d'autre part, a lieu tous les ans. Lors de cette quatrième rencontre, on s'est surtout entretenu des possibilités de la mise en œuvre de l'ordinateur dans le secteur travaux de bureau sur l'exploitation. Malgré les particularités de l'agriculture suisse, une quantité de renseignements obtenus lors de cet échange d'expériences devrait également intéresser le paysan suisse.

(DLG) Selon les dires du président du modèle en cours, le Prof. Dr. Friedrich Kuhlmann de l'Université de Giessen, la gestion d'une entreprise agricole exige de nos jours une recherche continue d'informations, le traitement de cette information et la faculté d'en tirer un enseignement. Ceci implique avant tout la saisie de données, la reconnaissance de facteurs importants et la comparaison continue entre ce qui est et ce qui devrait être, afin de prendre ensuite les bonnes décisions. Pour y arriver, le micro-ordinateur rend aujourd'hui un service important à l'agriculteur. Selon les explications du Professeur Kuhlmann, il existe entre-temps cinq domaines dans lesquels l'ordinateur joue un rôle déjà important:

- Dans les exploitations à commercialisation directe des produits, dans la viticulture, pour les cultures spéciales, l'ordinateur sert à venir à bout du grand nombre de données qui affluent.
- Sur l'exploitation, l'ordinateur permet le bon contrôle de la production et la planification de la liquidité (le budget).
- Avec la supervision électronique et le réglage de la production, l'agriculteur s'approche toujours plus d'une production optimale.
- Des procédés de travail, tels que le fourrage dans l'engraissement porcin, sont plus rapides et plus exacts depuis l'introduction du micro-ordinateur.
- La saisie des données au moyen d'ordinateurs (p.ex. fi-

chier des parcelles) permet de maîtriser le plus rapidement possible les nouvelles techniques de production, telles que p.ex. pour la protection des plantes.

Le thème «organisation du dépouillement des données sur l'exploitation agricole par la mise en œuvre d'un micro-ordinateur» fut un point fort de cette rencontre. Mme Margit Gätjens, diplômée de commerce, aborda ce thème du point de vue conseil d'entreprise.

Même sans micro-ordinateur, les principes d'organisation rationnelle de bureau à minimum de temps, sont les suivants: système de classement bien disposé système de codes organisé à bon escient et liquidation à temps de documentations désuètes, afin d'éviter toute accumulation. Naturellement, l'ordinateur ne peut pas mettre de l'ordre dans un bureau mal organisé. Dans un bureau bien pensé, p.ex., le temps de travail pour la saisie des données ne peut guère être réduit, par contre de beaucoup le traitement et le dépouillement des données. Par la possibilité de trouver très rapidement les renseignements re-



*Pour la mise en œuvre optimale d'un ordinateur personnel (PC), il est nécessaire que les données saisies lors de différentes opérations de travail (p.ex. fourrage) puissent être traitées. Il s'agit donc de penser à la compatibilité entre la calculatrice et l'ordinateur.*

quis, on facilite énormément la mise en mémoire des données. Selon Mme Gätjens, on peut compter sur une économie de travail de bureau d'env. 40–50% en utilisant un ordinateur.

#### **Liaison entre la calculatrice programmable et l'ordinateur sur l'exploitation**

Les problèmes et ébauches de solutions concernant la commande de processus de travail sur l'exploitation agricole représentèrent un autre point fort de l'échange d'expériences. Le couplement de systèmes d'ordinateurs fut présenté en citant l'exemple de la liaison de calculatrices d'affouragement pour

l'engraissement porcin et des «ordinateurs de gestion». Depuis environ 8 années, il est possible de superviser et de diriger des installations fourragères en se servant d'ordinateurs fourrager. Pour le même laps de temps, on a mis en œuvre, dans le bureau du chef d'exploitation des ordinateurs de gestion d'entreprise qui ont la faculté de saisir des données sur de longues périodes; de les coupler selon des critères désirés et de les dépouiller. De la part d'utilisateurs qui mettent en œuvre les deux systèmes, on a entendu le vœux de les relier entre eux. Ce n'est qu'en liaison avec l'ordinateur d'exploitation que la calculatrice programmable de-

vient un soutien véritable dans l'engraissement porcin et dans les installations de commande pour aliments concentrés. Il en résulte l'exigence de compatibilité entre ordinateur et calculatrice qui s'applique également à des systèmes de saisie de données tels qu'il en existe sur des tracteurs, pulvérisateurs ou semoirs en lignes.

#### **Etablir soi-même des programmes pour utilisateurs**

Les collaborateurs de la DLG présentèrent des outils dénommés «Software-tools» qui permettent à l'agriculteur d'établir lui-même des programmes d'application spécifiques. A l'aide de calculatrices à tableaux, de banques de données ou de programmes à graphiques, on peut établir des dépouillements d'exploitations en relativement peu de temps. La manifestation rencontra un vif intérêt auprès des participants étant donné que l'utilisation de ces programmes généraux standardisés est facile à apprendre et qu'elle permet des solutions individuelles. Toutefois, les programmes soumis à des prescriptions légales devraient toujours être établis dans des langages de programmation traditionnels.

(trad. cs)

**Brochure No 10 de l'ASETA:**  
*L'agriculteur – partenaire dans la circulation routière 7 chapitres, 88 pages, format A4 dans un classeur pratique. Prix Fr. 20.–*

**Commandes:** ASETA, Secrétariat central, 5223 Riniken; Tél. 056 - 41 20 22